



HUME CITY COUNCIL

خدمات واکسین

معلومات

www.hume.vic.gov.au



HumeLink

Hume City Councils
multilingual telephone information service.
General enquiries: Telephone 9205 2200

المعلومات باللغة العربية	9679 9815
معلومات باللغة العربية	9679 9809
Za informacije na bosanskom	9679 9816
Za informacije na hrvatskom	9679 9817
Για πληροφορίες στα ελληνικά	9679 9818
Per avere informazioni in italiano	9679 9819
Za informacije na srpskom	9679 9820
Para información en español	9679 9821
Türkçe bilgi için	9679 9822
Muốn biết thông tin tiếng Việt	9679 9823
For other languages...	9679 9824

تعیین وقت قبلی ضرورت ندارد

شما می توانید در هر یک از جلسات واکسین کردن حاضر شوید؛ به فهرست در جدول زمانی مراجعه کنید، کاری هم ندارند که شما در کجا بود و باش دارید.

آیا واکسین کردن در مکتب را از دست داده اید

متعلمین مکتبی در صورتی که واکسین کردن در مکتب خود را از دست داده باشند می توانند به جلسات واکسین کردن شاروالی مراجعه و واکسین نمایند.

Hume City Council

خدمات صحت عامه

1079 Pascoe Vale Road, Broadmeadows

PO Box 119, Dallas, Victoria 3047

فاکس: 9309 0109 تلیفون: 9205 2200

email@hume.vic.gov.au

www.hume.vic.gov.au



آنچه را که باید راجع به ثبت نام در مکتب ابتدائی بدانید

وقتی که طفل خود را در مکتب ابتدائی ثبت نام می کنید ممکن است از شما بخواهند سند واکسین کردن طفل خود را نشان دهید و این کار به یکی از راه های زیر انجام می شود:

■ اگر همه واکسین کردن های طفل شما در ثبت ایمن سازی (وقایه) طفولیت در استرالیا (Australian Childhood Immunisation Register ACIR) ریکارد شده باشد، پس از 4 سال که واکسین انجام شود، یک سند واکسین های طفل Child History Statement به طور خودکار صادر می شود، اگر شما این سند را در مورد طفل خود دریافت نکرده اید، به دفتر مدیر بروید و یک نسخه از آن را بگیریید یا اینکه به شماره 1800 653 809 تلیفون کنید.

■ اگر تاریخچه واکسین کردن طفل شما به طور کامل در ثبت ACIR ریکارد نشده است، یک شهادت خط وضعیت واکسین کردن Immunisation Status Certificate را با ارائه کارت واکسین کردن طفل خود از شاروالی محل (کانسپل) گرفته می توانید.

واکسین کردن طفل شما به طور مجانی بر علیه امراض زیر امکان دارد -

- Polio ■
- Rubella ■
- Measles ■
- Tetanus ■
- Mumps ■
- Diphtheria ■
- Whooping Cough ■
- و برای گروپ های سنی خاص -
- Hepatitis B ■
- Varicella ■
- Meningococcal C ■
- Pneumococcal ■
- Human Papillomavirus (HPV) ■
- Rotavirus ■
- Haemophilus Influenzae Type B ■

جدول زمانی پروگرام ملی واکسین کردن (وقایه)

در ویکتوریا، واکسین هائی که در جدول زمانی پروگرام ملی واکسین کردن موجود است و جزئیات آن در جدول زیر ذکر شده به صورت رایگان ارائه می شود.

سن	ناجوری	نوع واکسین
تولد	هپاتیت ب HEPATITIS B	واکسین چندگانه HB VAXLL PAEDIATRIC
6 هفته	دیفتری، کزاز، سیاه سرفه، هپاتیت ب، فلج اطفال، آنفلوآنزای هموفیلی نوع ب سینه بغل Pneumococcal وایرس مولد اسهال در اطفال - روتاوایرس	اینفنریکس هگز ا Infanrix hexa واکسین سینه بغل 13 Prevenar واکسین روتا وایرس RotaTeq
4 ماه	دیفتری، کزاز، سیاه سرفه، هپاتیت ب، فلج اطفال، آنفلوآنزای هموفیلی نوع ب سینه بغل Pneumococcal وایرس مولد اسهال در اطفال - روتاوایرس	اینفنریکس هگز ا Infanrix hexa واکسین سینه بغل 13 Prevenar واکسین روتا وایرس RotaTeq
6 ماه	دیفتری، کزاز، سیاه سرفه، هپاتیت ب، فلج اطفال، آنفلوآنزای هموفیلی نوع ب سینه بغل Pneumococcal وایرس مولد اسهال در اطفال - روتاوایرس	اینفنریکس هگز ا Infanrix hexa واکسین سینه بغل 13 Prevenar واکسین روتا وایرس RotaTeq
12 ماه	سرخکان/پوندیگی گلو mumps /روبلا rubella (سرخکان آلمانی) آنفلوآنزای هموفیلی نوع ب و مننژیت سی Meningococcal C	واکسین ام ام آر Priorix/M-M-Ril Menitorix
18 ماه	سرخکان، پوندیگی گلو mumps ، روبلا rubella (سرخکان آلمانی)، آب چیچک	Priorix Tetra
4 سال	دیفتری، سیاه زخم، سیاه سرفه، فلج اطفال	واکسین دیفتری/کزاز/سیاه سرفه/فلج اطفال Infanrix-IPV
صنف 7 مکتب متوسطه	آب چیچک وایرس سرطان دهانه رحم Human papillomavirus	واکسین آب چیچک Varilrix واکسین سرطان دهانه رحم Gardasil
صنف 10 مکتب متوسطه	دیفتری، سیاه زخم، سیاه سرفه	Boostrix

خط کمک رسانی نرس تیلفونی 24 NURSE -ON-CALL ساعتی 1300 606 024

نکته قابل توجه و مهم
پس از واکسین کردن از هر نوع که باشد، اطفال و کلان سالان باید برای مدت دست کم 15 دقیقه در محل واکسین کردن بمانند تا اگر عکس العملی پیش آمد مورد تداوی فوری واقع شوند.

جلسات روزانه

کجا	وقت	تاریخ
GREENVALE Greenvale Recreation Centre, Barrymore Rd	9.15 – 10.45am	اولین جمعه هر ماه MAP 179 B11
BROADMEADOWS Banksia Gardens Community Centre, Pearce Dale Pde	9.15 – 10.30am	اولین چهارشنبه هر ماه MAP 6 H6
GOONAWARRA Goonawarra Community Centre, 8 Dornoch Drive	9.15 – 10.30am	اولین پنجشنبه هر ماه MAP 382 J4
ROXBURGH PARK Recreation Centre, Cnr Donald Cameron & Lakeside Drive	9.45 – 11.15am	دومین پنجشنبه هر ماه MAP 179 K6
CRAIGIEBURN Function Rooms Craigieburn Rd (در مجاورت مرکز تفریحات Leisure Centre)	9.15 – 10.45am	دومین سه شنبه هر ماه MAP 387 A9
SUNBURY Sunbury Memorial Hall, Barkly St	9.15 – 10.45am	دومین چهارشنبه هر ماه MAP 382 E4
MEADOW HEIGHTS Visy Cares Learning Centre, Hudson Circuit	9.15 – 10.45am	سومین پنجشنبه هر ماه MAP 179 H12
CRAIGIEBURN Function Rooms Craigieburn Rd (در مجاورت مرکز تفریحات Leisure Centre)	9.15 – 10.45am	چهارمین پنجشنبه هر ماه MAP 387 A9
GLADSTONE PARK Senior Citizens Centre, Cnr Elmhurst Rd & Carrick Drive	9.15 – 10.30am	چهارمین جمعه هر ماه MAP 6 B12

جلسات شبانه

کجا	وقت	تاریخ
MEADOW HEIGHTS Visy Cares Learning Centre, Hudson Circuit	6.00 – 7.30pm	اولین دوشنبه هر ماه MAP 179 H11
CRAIGIEBURN Function Rooms, Craigieburn Rd (در مجاورت مرکز تفریحات Leisure Centre)	6.00 – 7.30pm	اولین سه شنبه هر ماه MAP 387 A9
CRAIGIEBURN Function Rooms, Craigieburn Rd (در مجاورت مرکز تفریحات Leisure Centre)	6.00 – 7.30pm	سومین دوشنبه هر ماه MAP 387 A9
BROADMEADOWS Global Learning Centre, Pascoe Vale Rd	6.00 – 7.30pm	سومین سه شنبه هر ماه MAP 6 G8
GREENVALE Recreation Centre, Barrymore Rd	6.00 – 7.30pm	چهارمین دوشنبه هر ماه MAP 179 B11
SUNBURY Memorial Hall, Barkly St	6.00 – 7.30pm	چهارمین چهارشنبه هر ماه MAP 382 E4